



Tooling Katalog VDI40 DIN5482

Tooling catalog VDI40 DIN5482



Sauter Feinmechanik GmbH
Carl-Zeiss-Straße 7 , D-72555 Metzingen, Germany
www.sauter-feinmechanik.com

Telefon (07123) 926-0
Telefax (07123) 926-190
E-Mail: info@sauter-feinmechanik.com

**FLEXIBEL.
PROZESSSICHER.
AUTOMATISIERBAR.**

SAUTER Tooling startet als einfaches, kostengünstiges Spannzangensystem und kann mit Ihren Anforderungen ausgebaut werden – bei Bedarf bis zum vollautomatisierbaren Schnellwechselsystem.
Ausgehend von der Basis-Version und einem Upgrade-Set sind hierfür keine weiteren Investitionen erforderlich, um in die Automatisierung einzusteigen.

SAUTER bietet Ihnen ein neues System, das mit Ihren Anforderungen mitwächst.



Bereits in der Basis-Ausführung enthalten:

- _ Geeignet für hohe Drehzahl bis zu 14.000 1/min
- _ Spezielles SAUTER Dichtungssystem
- _ 100 % Trockenlaufzeit bei Werkzeugen mit interner Kühlmittelzufuhr
- _ Ausgestattet mit SAUTER Hochgenauigkeitslagern
- _ Im Standard als 2-in-1-System mit ER Spannzange ausgeführt – Mit Upgrade-Set* umrüstbar auf das neue modulare Schnellwechselsystem SAUTER SolidPro®

**FLEXIBLE.
PROCESS RELIABLE.
AUTOMATED.**

SAUTER Tooling starts as a simple, cost-effective collet system and can be expanded as required – up to a fully automatic quick-change system if necessary.
Starting with the basic version and an upgrade set, no further investment is required to get started with automation.

SAUTER offers you a new system that grows with your requirements.



Already included in the basic version:

- _ Suitable for high speeds up to 14,000 rpm
- _ Special SAUTER sealing system
- _ 100% dry-running suitability for tools with internal coolant supply
- _ Equipped with SAUTER high-precision bearings
- _ Designed as a 2-in-1 system with ER collet as standard – Can be converted to the new modular SAUTER SolidPro® quick-change system with an upgrade set*

*(*not included in the standard delivery)*

VDI40
DIN 5482 - B17x14

Werkzeug- aufnahme	Überset- zung	Ausricht- system	Max. Geschwind. [1/min]	Nennhöhe [mm]	Auskragung [mm]	Version	Kühlschmier- stoffzufuhr	Bestell Nr.
<i>Tool Clamping</i>	<i>Ratio</i>	<i>Alignment system</i>	<i>Max. Speed [rpm]</i>	<i>Nominal height [mm]</i>	<i>overhang [mm]</i>	<i>Version</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Order N°</i>

(Abb. ähnlich)/(Fig. similar)



Spannzange ER 32* <i>collet chuck ER32*</i>	1:1		14000	90		UNI <i>universal</i>	intern / extern	180942
---	-----	--	-------	----	--	-------------------------	-----------------	---------------



Spannzange ER 32* <i>collet chuck ER32*</i>	1:1	Sauter Leiste <i>Sauter alignment system</i>	14000	100	74,5	RECHTS <i>right</i>	intern / extern	180944
						LINKS <i>left</i>		180945

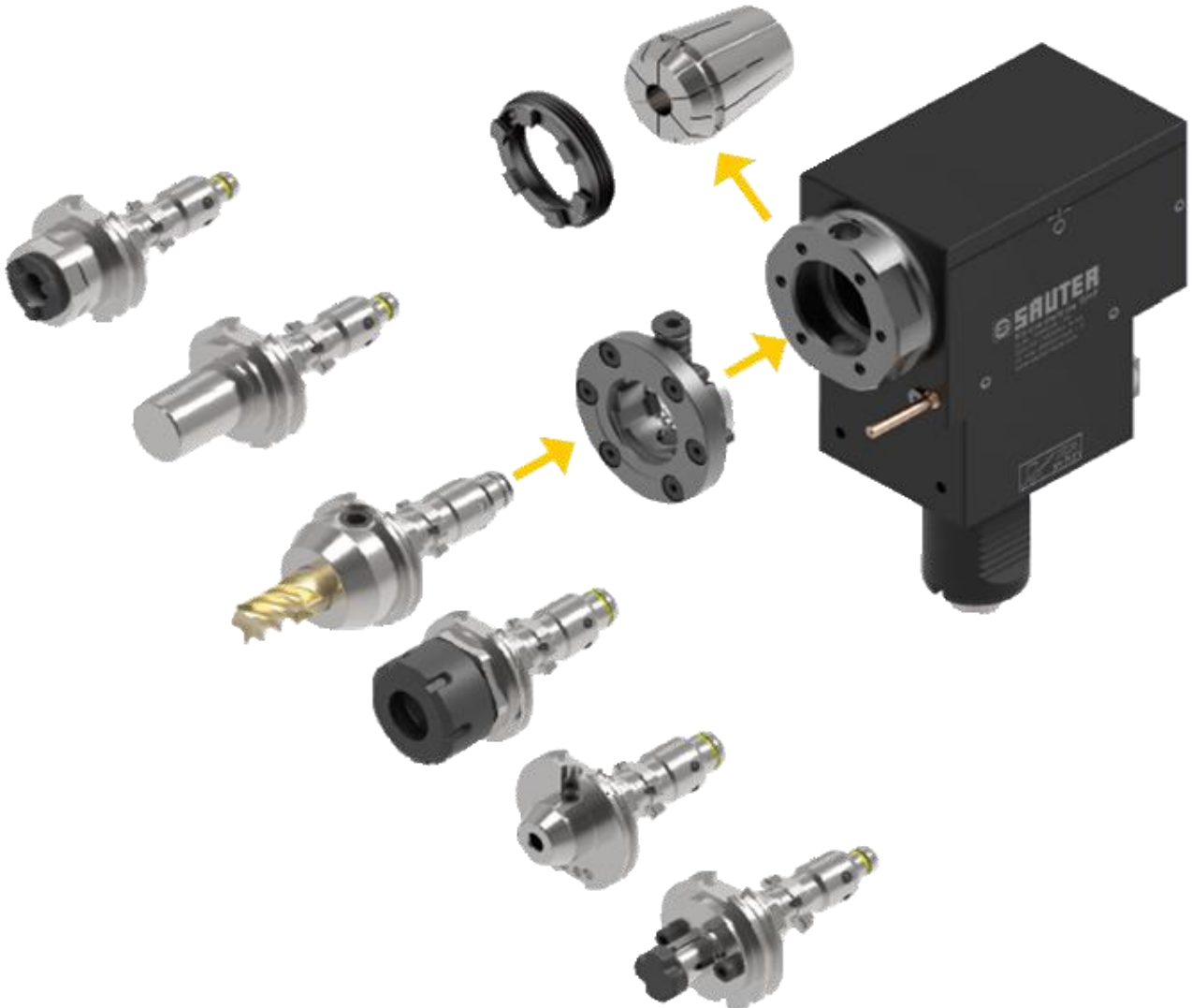
*Upgrade auf modulares Schnellwechselsystem Sauter SolidPro® möglich. Umbausatz Bestell-Nr.: 179393

**Upgrade to modular quick-change system Sauter SolidPro® possible. Conversion kit Order-No.: 179393*

(nicht im Lieferumfang enthalten / *not included in delivery*)



modulares Schnellwechselsystem
modular quick-change system
SAUTER SolidPRO®



Neue Tooling Generation
 von SAUTER - Upgrade
 auf neues modulares
 Schnellwechselsystem
SAUTER SolidPro®

Volle Flexibilität:

- _ Mit Upgrade-Set vom Standard Tooling zum modularen Schnellwechselsystem
- _ Maschinenrüstzeiten reduzierbar durch voreingestellte Adapter
- _ Adapter sind mit Standard-Inbusschlüssel zu bedienen - kein Sonderschlüssel erforderlich
- _ SAUTER SolidPro® bietet zusätzlich die Voraussetzung für den Einstieg zur vollen Automation
- _ Alle Möglichkeiten, um Ihre Fertigung manuell, teil-automatisiert oder voll-automatisch durchzuführen

Leistungsdaten:

- _ Hohe Drehzahl bis zu 14.000 1/min
- _ 100 % Trockenlaufeignung
- _ Spezielle Sauter Hochgenauigkeitslager

New tool generation
 from SAUTER - Upgrade
 to modular quick-change system
SAUTER SolidPro®

Full flexibility:

- _ With upgrade set from standard tool holder to modular quick-change system
- _ Set-up times can be reduced thanks to pre-set adapters
- _ Adapters can be operated with a standard key - no special key required
- _ SAUTER SolidPro® also offers the prerequisite for entry into full automation

- _ All the options you need to manual, semi-automated or fully automated production

Performance data:

- _ High speed up to 14,000 rpm
- _ 100% dry-running
- _ Special high-precision bearings









SAUTER SolidPro® makes the next level of automation possible







Sauter SolidPro® Adapter



Sauter SolidPro® Adapter SP32	Werkzeugaufnahme <i>Tools Clamping</i>	Spannbereich [mm] <i>Clamping range [mm]</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering N°</i>	
	Sauter SolidPro®	SP32	179393	
	Spannzange <i>Collet chuck</i> ISO15488/DIN6499	ER25-I	1-16	179463
		ER20-I	1-13	--
	Spannzange <i>Collet chuck</i> ISO15488/DIN6499	ER32-A	2-20	179464
		ER25-A	1-16	--
	Weldon <i>Weldon</i> DIN1835-B	6	179462	
		8	179465	
		10	179461	
		12	179460	
		16	179459	
		20	179399	
	Fräsdorn <i>shell end mill arbor</i> DIN 6358	16	179402	
		22	179899	
		27	179900	
	Verschlussdeckel <i>Sealing cover</i>	SP32	180261	

Sauter SolidPro® Adapter



Sauter SolidPro® Adapter SP32	Werkzeugaufnahme <i>Tools Clamping</i>	Spannbereich [mm] <i>Clamping range [mm]</i>	Bestell-Nr. <i>Ordering N°</i>
	Rohling <i>Adapter for customized solutions</i>	SP32	179476
	Montageblock <i>Mounting block</i>	SP32	179684
	Einstellvorrichtung / Rundschaftaufnahme Ø40 <i>Adjusting device / Round shank holder Ø40</i>	SP32	180266
	Einstellvorrichtung / VDI40 Adapter <i>Adjusting device / VDI40 adapter</i>	SP32	180270

VDI40 - DIN5482



VDI40
DIN 5482 - B17x14

Werkzeug- aufnahme	Überset- zung	Ausricht- system	Max. Geschwind. [1/min]	Nennhöhe [mm]	Auskragung [mm]	Version	Kühlschmier- stoffzufuhr	Bestell Nr.
<i>Tool Clamping</i>	<i>Ratio</i>	<i>Alignment system</i>	<i>Max. Speed [rpm]</i>	<i>Nominal height [mm]</i>	<i>overhang [mm]</i>	<i>Version</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Order N°</i>

(Abb. ähnlich)/(Fig. similar)



SolidPro SP 32* <i>SolidPro SP 32*</i>	1:1		14000	90		UNI <i>universal</i>	intern / extern	181082
--	-----	--	-------	----	--	-------------------------	-----------------	---------------



SolidPro SP 32* <i>SolidPro SP 32*</i>	1:1	Sauter Leiste <i>Sauter alignment system</i>	14000	100	82	RECHTS <i>right</i>	intern / extern	181073
						LINKS <i>left</i>		181085



Statische Werkzeughalter Tool Holder



Statische Werkzeughalter

Tool holder



VDI 40

Modell	Werkzeug- aufnahme	Ausricht- system	Nennhöhe [mm]	Version	Kühlschmier- stoffzufuhr	Bestell Nr.
<i>Model</i>	<i>Tool clamping</i>	<i>Alignment System</i>	<i>Nominal height [mm]</i>	<i>Version</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Order N°</i>

(Abb. ähnlich)/(Fig. similar)



Bohrstangenhalter
Boring bar holder

Ø40 mm

Sauter Leiste
Sauter
alignment
system

100

UNI
universal

112754

intern / extern

120

UNI
universal

112755



90° -Adapter mit
beidseitiger Aufnahme
90° -adapter with
two-sided chuck

VDI 40

Sauter Leiste
Sauter
alignment
system

100

LINKS
left

086965

RECHTS
right

086961

120

LINKS
left

086978

RECHTS
right

086986

extern



Werkzeughalter mit
Vierkantaufnahme
square tool holder

25 mm

Sauter Leiste
Sauter
alignment
system

100

UNI
universal

146742

extern



Werkzeughalter mit
Vierkantaufnahme 2-
fach
2x square tool holder

25 mm

Sauter Leiste
Sauter
alignment
system

72

UNI
universal

136296

extern

Statische Werkzeughalter
Tool holder



VDI 40

Modell

Form

Werkzeug-
aufnahme

Nennhöhe
[mm]

Version

Kühlschmier-
stoffzufuhr

Bestell
Nr.

Model

Form

Tool clamping

Nominal
height [mm]

Version

Coolant
supply

Order N°

(Abb. ähnlich)/(Fig. similar)



Vierkanthalter
Turning tool holder

B1

25mm

44

RECHTS
right

intern / extern

180905



Vierkanthalter
Turning tool holder

B2

25mm

44

LINKS
left

intern / extern

180906



Vierkanthalter
Überkopf
Turning tool holder
overhead

B3

25mm

44

RECHTS
right

intern / extern

180907



Vierkanthalter
Überkopf
Turning tool holder
overhead

B4

25mm

44

LINKS
left

intern / extern

180910



Vierkanthalter, lang
Turning tool holder,
long

B5

25mm

44

RECHTS
right

intern / extern

159274

Statische Werkzeughalter
Tool holder



VDI 40

Modell

Form

Werkzeug-
aufnahme

Nennhöhe
[mm]

Version

Kühlschmier-
stoffzufuhr

Bestell
Nr.

Model

Form

Tool clamping

Nominal
height [mm]

Version

Coolant
supply

Order N°

(Abb. ähnlich)/(Fig. similar)



Vierkanthalter, lang
Turning tool holder,
long

B6

25mm

44

LINKS
left

intern / extern

180911



Vierkanthalter, lang,
Überkopf
Turning tool holder,
long, overhead

B7

25mm

44

RECHTS
right

intern / extern

180912



Vierkanthalter, lang,
Überkopf
Turning tool holder,
long, overhead

B8

25mm

44

LINKS
left

intern / extern

180913



Vierkanthalter
Turning tool holder

C1

25mm

85

RECHTS
right

intern / extern

178950



Vierkanthalter
Turning tool holder

C2

25mm

85

LINKS
left

intern / extern

178951

Statische Werkzeughalter

Tool holder



VDI 40

Modell

Form

Werkzeug-
aufnahme

Nennhöhe
[mm]

Version

Kühlschmier-
stoffzufuhr

Bestell
Nr.

Model

Form

Tool clamping

Nominal
height [mm]

Version

Coolant
supply

Order N°

(Abb. ähnlich)/(Fig. similar)



Vierkanthalter
Turning tool holder

C1+C4

25mm

85

UNIVERSAL
uni

intern / extern

180924



Vierkanthalter
Turning tool holder

**ähnlich
C1+C2+
C3+C4**

25mm

85

UNIVERSAL
uni

intern / extern

180914



Vierkanthalter
Turning tool holder

**ähnlich
C1+C2+
C3+C4**

25mm

85

UNIVERSAL
uni

intern / extern

178948



2-fach Vierkanthalter
Turning tool holder

25mm

85

UNIVERSAL
uni

intern / extern

181648



2-fach Vierkanthalter
Turning tool holder

25mm

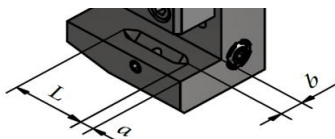
85

UNIVERSAL
uni

intern / extern

178949

Kühlmittelübertragung / Coolant transfer



Nutlänge L (mm)

Groove length L (mm)

42

Nutposition a (mm)

groove position a (mm)

6

Nutposition b (mm)

groove position b (mm)

12,5

Statische Werkzeughalter
Tool holder



VDI 40

Modell

Model

Werkzeug-
aufnahme

Tool clamping

Nennhöhe
[mm]

Nominal
height [mm]

Version

Version

Kühlschmier-
stoffzufuhr

Coolant
supply

Bestell
Nr.

Order N°

(Abb. ähnlich)/(Fig. similar)



Abstechhalter für
Stechklinge
*Parting-off holder for
parting-off blade*

26 mm



32 mm

88,5

UNIVERSAL
universal

intern / extern

182032

178872



Abstechhalter für
Stechklinge - überkopf
*Parting-off holder for
parting-off blade - overhead*

26 mm



32 mm

88,5

UNIVERSAL
universal

intern / extern

182033

178940



Abstechhalter für
Stechklinge
*Parting-off holder for
parting-off blade*

32mm

35

rechts
right

intern / extern

182037